

Nuits en Or
CÉSAR 2020

L'ACADÉMIE DES CÉSAR
EN PARTENARIAT AVEC RENAULT PRÉSENTE



LES NUITS EN OR 2020

LES MEILLEURS COURTS MÉTRAGES
MONDIAUX DE L'ANNÉE

HIVENTY

CANAL+

le Bonbon

SENS
CRITIQUE

UGC

ACADEMIE-CINEMA.ORG



LES NUITS EN OR

Des courts métrages primés mis à l'honneur

LE PROGRAMME LONG

Projections 2020 dans le monde
Projections à Paris

LE PROGRAMME COURT

Projections 2020 en France

LA TOURNÉE

Les rendez-vous
Les réalisateurs
L'Invité d'Honneur
Le Dîner de Gala à l'UNESCO
En images

page 3

page 4

page 5

page 6

page 7

page 8

page 9

page 10

page 11

page 12

page 13

page 14

page 15

ILS ONT FAIT LES NUITS EN OR

page 16

LES PROMOTIONS DES NUITS EN OR

page 17

PARTENAIRES & CONTACTS

page 18



LES NUITS EN OR
LES MEILLEURS COURTS MÉTRAGES MONDIAUX DE L'ANNÉE

Provocateur, surprenant, esthétique, émouvant, le court métrage est un remarquable moyen d'expression cinématographique.

Le projet des Nuits en Or est né en 2006 au sein de l'Académie des César, autour de plusieurs ambitions :

- Soutenir la diffusion en France et à l'international de courts métrages réalisés par des cinéastes ayant obtenu « le Graal » de leur Académie Nationale (l'équivalent du César du Meilleur Film de Court Métrage). Un voyage à travers une trentaine d'Académies, aux côtés des réalisatrices et réalisateurs qui feront le cinéma de demain.
- Présenter au public le meilleur de la production mondiale de court métrage de l'année écoulée grâce à des projections dans une trentaine de villes en France et plus de vingt métropoles dans le monde.
- Inviter les réalisateurs des courts métrages sélectionnés à un voyage de dix jours dans trois villes européennes pour participer à des rencontres professionnelles et accompagner les projections publiques de leur film.
- Resserrer les liens entre les cinématographies du monde en renforçant la coopération entre les Académies de Cinéma.

Trois temps forts :

LE PROGRAMME LONG

SEPTEMBRE 2020 : UNE VINGTAINÉ DE MÉTROPOLÉS DANS LE MONDE

Athènes, Bari, Bucarest, Cluj-Napoca, Coahuila, Guadalajara, Lași, Lisbonne, Luxembourg, Madrid, Mexico, Milan, Naples, Nuevo León, Paris, Porto, Rome, Timișoara, Tlaxcala, Toluca, Vienne.

LE PROGRAMME COURT

SEPTEMBRE 2020 : UNE TRENTAINÉ DE VILLES EN FRANCE

Aix-en-Provence, Alençon, Altkirch, Angers, Antony, Bordeaux, Brest, Caen, Clermont-Ferrand, Fougères, Grenoble, La Réunion, Le Havre, Lille, Limoges, Lyon, Montpellier, Nancy, Nantes, Nice, Nîmes, Paris, Pau, Poitiers, Rouen, Strasbourg, Tours, Vannes.

LA TOURNÉE DES RÉALISATEURS *

HISTORIQUEMENT DANS 3 VILLES EN EUROPE

** EN RAISON DE LA PANDÉMIE DE COVID-19, L'ACADÉMIE DES CÉSAR A ÉTÉ CONTRAINTE D'ANNULER LA TOURNÉE 2020*

LES NUITS EN OR

DES COURTS MÉTRAGES PRIMÉS MIS À L'HONNEUR

Lauriane Escaffre et Yvonnick Muller
réalisateurs de « Pile Poil »
César 2020 du Meilleur Film de Court Métrage

Gabriel Harel
réalisateur de « La Nuit des sacs plastiques »
César 2020 du Meilleur Film d'Animation
(Court Métrage)

Les films des Nuits en Or sont le résultat du vote des milliers de professionnels de l'industrie cinématographique qui constituent les Académies de Cinéma dans le monde entier. Chaque film a été primé meilleur court métrage de l'année par l'Académie de son pays.

Le public peut ainsi retrouver les courts métrages lauréats du César français, de l'Oscar américain, du Bafta anglais mais également le Goya pour l'Espagne, l'Ariel pour le Mexique, le David di Donatello pour l'Italie, le Magritte pour la Belgique et bien d'autres...

LES CÉSAR

Les Nuits en Or sont également l'occasion pour l'Académie des César de mettre en avant les lauréats du César du Meilleur Film de Court Métrage et du César du Meilleur Film d'Animation (Court Métrage). Ces deux films sont ainsi présents sur l'ensemble des projections des Nuits en Or en France et à l'international.



SEPTEMBRE 2020

Constitué de tous les courts métrages primés dans l'année par leur Académie Nationale de Cinéma, le programme long propose 26 films venus du monde entier pour plus de 9h de projections. Une programmation qui met la diversité à l'honneur et l'occasion d'un formidable voyage cinématographique autour de notre planète.

Plébiscitées par le public et les Académies Nationales de Cinéma à travers le monde, le programme long des Nuits en Or est de plus en plus diffusé chaque année !

(26 films venus du monde entier
pour plus de 9h de projections



LE PROGRAMME LONG
PROJECTIONS 2020
DANS LE MONDE

ATHÈNES : 29 et 30 octobre

avec l'Hellenic Film Academy
> projections à l'Astor Cinema

BARI : dates à venir

avec l'Accademia del Cinema Italiano
> projections au Cineporti di Puglia

BUCAREST : dates à venir

avec l'Asociația pentru Promovarea Filmului Românesc
> projections au Cinema Elvire Popesco

CLUJ-NAPOCA : dates à venir

avec l'Asociația pentru Promovarea Filmului Românesc
> projections au Cinema Victoria

COAHUILA : dates à venir

avec l'Academia Mexicana de Artes y Ciencias Cinematográficas
> projections au Museo AROCENA

GUADALAJARA : dates à venir

avec l'Academia Mexicana de Artes y Ciencias Cinematográficas
> projections à la Cineteca Guadalajara

LAȘI : dates à venir

avec l'Asociația pentru Promovarea Filmului Românesc

LISBONNE : dates à venir

avec l'Academia Portuguesa de Cinema
> projections à la Cinemateca Portuguesa

LUXEMBOURG : dates à venir

avec la D'Filmakademie
> projections à la Cinémathèque de la Ville de Luxembourg

MADRID : 16 et 17 septembre

avec et à l'Academia de las Artes y las Ciencias Cinematográficas de España

MEXICO : dates à venir

avec l'Academia Mexicana de Artes y Ciencias Cinematográficas
> projections à la Cineteca National, Centro de Capacitación Cinematográfica, Cinéma IFAL, Cine Tonalá, Faro Oriente

MILAN : dates à venir

avec l'Accademia del Cinema Italiano
> projections à l'Anteo - Palazzo del Cinema

NUEVO LEÓN : dates à venir

avec l'Academia Mexicana de Artes y Ciencias Cinematográficas
> projections à la Cineteca Nuevo León

NAPLES : dates à venir

avec l'Accademia del Cinema Italiano
> projections au Modernissimo

PARIS : 29 et 30 septembre 2020

Académie des César
> projections à l'UGC Odéon

PORTO : dates à venir

avec l'Academia Portuguesa de Cinema

ROME : dates à venir

avec l'Accademia del Cinema Italiano
> projections à la Casa del Cinema

TIMIȘOARA : dates à venir

avec l'Asociația pentru Promovarea Filmului Românesc

TLAXCALA : dates à venir

avec l'Academia Mexicana de Artes y Ciencias Cinematográficas
> projections à Sala de Cine Miguel N. Lira

TOLUCA : dates à venir

avec l'Academia Mexicana de Artes y Ciencias Cinematográficas
> projections à la Cineteca Mexiquense

VIENNE : dates à venir

avec l'Österreichische Filmakademie
> projections au Burg Kino



PROJECTIONS LE 29 ET 30 SEPTEMBRE À L'UGC ODÉON

Deux soirées de projections gratuites des 26 courts métrages de l'édition 2020 des Nuits en Or. Un voyage express autour de la planète cinéma !

Afin d'offrir au public la possibilité de découvrir l'ensemble des films, chaque court métrage du programme long est projeté deux fois, à l'occasion de ces deux soirées.

En fin de séance, Lauriane Escaffre et Yvonnick Muller, réalisateurs du film *Pile Poil*, César 2020 du Meilleur Film de Court Métrage et Gabriel Harel, réalisateur du film *La Nuit des sacs plastiques*, César 2020 du Meilleur Film d'Animation (Court Métrage), se prêteront au jeu des questions/réponses avec le public pour raconter la genèse de leur film, faire part de leur expérience sur le tournage et répondre à toutes les interrogations des spectateurs.

**Séances gratuites et ouvertes à tous
dans la limite des places disponibles**
Les films sont diffusés en VO sous-titrée français.



LE PROGRAMME COURT*

LES COUPS DE CŒUR DES CINÉMAS

Sélection réalisée parmi les 26 films du programme long des Nuits en Or, le programme court permet une diffusion plus large de ces œuvres dans les salles de cinéma en France.

Le César du Meilleur Film de Court Métrage ainsi que le César du Meilleur Film d'Animation (Court Métrage) sont automatiquement inclus dans ce programme qui est ensuite complété par des films choisis par le « Comité Exploitants Nuits en Or » de l'Académie des César.

Le Comité est composé de l'ensemble des dirigeants et programmeurs des cinémas participants aux Nuits en Or à travers la France.

Le programme court regroupe ainsi les coups de cœur des salles de cinéma françaises dans une séance d'environ 2h.

PROGRAMME (durée totale : 1h53)

BROTHERHOOD de Meryam Joobeur / 25 min / Canada-Québec

ENTRE SOMBRAS d'Alice Guimarães et Mónica Santos / 13 min / Portugal

EXCESS WILL SAVE US de Morgane Dziurla-Petit / 14 min / Suède

GRANDAD WAS A ROMANTIC de Maryam Mohajer / 5 min / Royaume-Uni

LA NUIT DES SACS PLASTIQUES de Gabriel Harel / 18 min / France

PILE POIL de Lauriane Escaffre et Yvonnick Muller / 21 min / France

THE EGG de Jane Cho / 9 min / Australie

THE LAST FIVE MINUTES OF THE WORLD de Juergen Heimüller / 8 min / Allemagne

* LES FILMS SONT DIFFUSÉS EN VO, SOUS-TITRÉE FRANÇAIS.



LE PROGRAMME COURT
PROJECTIONS 2020
 EN FRANCE

AIX-EN-PROVENCE
 Cinéma Le Renoir
 jeudi 8 octobre 20h30
 vendredi 9 octobre 13h45

ALENÇON
 Planet'ciné
 vendredi 9 octobre 20h30
 dimanche 11 octobre 18h
 mercredi 14 octobre 14h

ALTKIRCH
 Cinéma Palace Lumière
 vendredi 25 septembre 19h

ANGERS
 Cinéma Les 400 Coups
 mardi 15 septembre 20h

ANTONY
 Cinéma Le Sélect
 vendredi 25 septembre 20h30

BORDEAUX
 UGC Ciné Cité Bordeaux
 jeudi 24 septembre 20h

BREST
 Multiplexe Liberté
 vendredi 25 septembre 20h

CAEN
 Cinéma Lux
 vendredi 9 octobre 18h45

CLERMONT-FERRAND
 Ciné Capitole
 mardi 29 septembre 20h

FOUGÈRES
 Cinéma Le Club
 vendredi 9 octobre 20h30

GRENOBLE
 Cinéma Le Club
 jeudi 24 septembre 20h15

GUÉTHARY
 Cinéma Getari Enea
 vendredi 25 septembre 20h30

LE HAVRE
 Cinéma Sirius
 jeudi 24 septembre 20h45

LILLE
 Cinéma Le Majestic
 jeudi 1^{er} octobre 20h

LIMOGES
 Cinéma Le Lido
 jeudi 15 octobre 20h

LYON
 Cinéma Lumière Bellecour
 mercredi 7 octobre 20h30

MONTPELLIER
 Cinéma Diagonal-Capitole
 mardi 6 octobre 17h45

NANCY
 Le Caméo Saint-Sébastien
 mardi 22 septembre 20h

NANTES
 Cinéma Le Katorza
 lundi 5 octobre 20h30

NICE
 Cinémathèque de Nice
 vendredi 25 septembre 20h

NÎMES
 Cinéma Le Sémaphore
 mardi 6 octobre 20h30

PARIS
 UGC Ciné Cité les Halles
 vendredi 18 septembre 20h15

PAU
 Cinéma Le Méliès
 mardi 6 octobre 20h45

POITIERS
 Cinéma TAP Castille
 lundi 5 octobre 20h

RAVINE DES CABRIS (LA RÉUNION)
 Cinéma Moulin à Café
 dimanche 15 novembre 16h

ROUEN
 L'Omnia aux Toiles
 lundi 28 septembre 20h

STRASBOURG
 Le Star Saint-Exupéry
 mardi 13 octobre 20h

TOURS
 Cinémas Studio
 mercredi 14 octobre 19h45

VANNES
 Cinéville Garrenne
 vendredi 25 septembre 20h30



L'Académie des César invite toutes les réalisatrices et tous les réalisateurs des Nuits en Or pour un voyage de 10 jours dans trois villes européennes (Bari, Athènes et Paris) qui projettent le programme.

L'opportunité pour les réalisateurs de participer à des rencontres professionnelles dans l'objectif de développer de futurs projets, d'accompagner les projections publiques de leur film et de découvrir les grands lieux du cinéma et de la culture en Europe.

La Tournée se termine à Paris où les réalisateurs sont attendus par de nombreux spectateurs pour la projection de leur court métrage à l'UGC Odéon.

** EN RAISON DE LA PANDÉMIE DE COVID-19, L'ACADÉMIE DES CÉSAR A ÉTÉ CONTRAINTE D'ANNULER LA TOURNÉE 2020*



LA TOURNÉE LES RENDEZ-VOUS

- À chaque étape de la Tournée, des rencontres professionnelles avec des producteurs, distributeurs, diffuseurs (cinéma, TV, festivals) sont organisées afin de faciliter des projets de développement des courts ou longs métrages à venir des réalisateurs.

Ces rencontres sont ainsi l'occasion pour les réalisateurs d'aborder des questions telles que la diffusion de leurs films ou les possibilités d'aide à la réalisation, de coproduction et de tournage dans les pays visités.

À Paris, les rencontres sont organisées à la Fondation Jérôme Seydoux-Pathé avec une présentation de la Cinéfondation, du dispositif d'aide aux cinémas du monde (CNC et Institut Français) et de la Résidence d'Écriture du Moulin d'Andé. En Italie, les rencontres sont organisées avec la Commission du Film des Pouilles et le Ministère de la Culture (Italy for Movies).

- Le programme est également orienté autour de rencontres avec des étudiants en cinéma et avec des réalisateurs confirmés qui ont marqué l'année dans leur pays (en 2019, avec le scénariste de *Dogman* à Rome, et avec Xavier Legrand réalisateur de *Jusqu'à la garde* à Paris).

- Le voyage est par ailleurs ponctué de visites culturelles liées au cinéma national : Institut Luce et Studios Cinecittà à Rome, Cinémathèque française (archives et musée) et expositions sur le cinéma, lieux de tournages (région des Pouilles, Opéra de Paris, etc...).

Un voyage axé sur les
rencontres professionnelles,
la transmission et le cinéma



© Martin Varlet / ENS Louis Lumière pour l'Académie des César 2019

« Paroles d'Or » :
interviews des réalisateurs
à Cinecittà, Rome

LA TOURNÉE LES RÉALISATEURS

INTERVIEWS « PAROLES D'OR »

Durant le séjour, chaque réalisateur est interviewé sur la réalisation de son film, son expérience et sa vision du cinéma dans le cadre des « Paroles d'Or ».

LES « FILMS DE LA NUIT »

Les réalisateurs accueillis contribuent au projet des Nuits en Or en proposant leur interprétation du thème « la Nuit » à travers un très court métrage réalisé pour l'Académie des César.

Des films drôles, émouvants, singuliers, engagés où chacun apporte sa personnalité, sa vision et son univers à ce projet collaboratif réalisé en exclusivité et réunissant les jeunes talents du cinéma international.

Des petites capsules atypiques et éclectiques dans l'imaginaire de la nuit à découvrir sans attendre.

Retrouvez les « Paroles d'Or » et les « Films de la Nuit »
sur le site de l'Académie des César :
academie-cinema.org



(Xavier Legrand
César 2019 du Meilleur Film

(Hubert Charuel
César 2018 du Meilleur Premier Film

(Houda Benyamina
César 2017 du Meilleur Premier Film

(Philippe Faucon
César 2016 du Meilleur Film

LA TOURNÉE L'INVITÉ D'HONNEUR

Depuis 2016, l'Académie des César sollicite une réalisatrice ou un réalisateur, récompensé lors de la dernière Cérémonie des César, pour incarner l'Invité d'Honneur des Nuits en Or.

En 2019, Xavier Legrand, César du Meilleur Film pour *Jusqu'à la garde*, et réalisateur de la Promotion 2014 des Nuits en Or, a succédé à Hubert Charuel, César 2018 du Meilleur Premier Film pour *Petit Paysan*, Houda Benyamina, César 2017 du Meilleur Premier Film pour *Divines* et Philippe Faucon, César 2016 du Meilleur Film pour *Fatima*.

À ce titre, l'Invité d'Honneur accueille à Paris la Promotion des Nuits en Or pour une projection-débat autour de son film.

Ce moment convivial se veut une opportunité pour l'ensemble des réalisateurs d'échanger sur le parcours professionnel et le passage au long métrage de ce cinéaste qui a marqué l'année cinéma en France.



LA TOURNÉE LE DÎNER DE GALA À L'UNESCO

En préambule de l'ouverture des projections à Paris, l'Académie organise un Dîner de Gala, en l'honneur des réalisatrices et réalisateurs des courts métrages des Nuits en Or.

Lors de cette soirée, chacun d'entre eux est accompagné par un artiste du cinéma français qui est, le temps de cette soirée, leur marraine ou parrain de cinéma.

Soutien du projet depuis sa première édition, l'UNESCO accueille l'ensemble des réalisatrices et réalisateurs lors de ce Dîner de Gala. C'est l'occasion de mettre en lumière la richesse et la diversité culturelle de ce programme réunissant des films de tous horizons, comme autant de regards posés sur le monde, symboles de dialogue et d'ouverture.

Pour marquer cette soirée et leur participation à la Tournée, l'Académie des César remet à chaque réalisatrice et réalisateur, la médaille de la « Promotion de l'année », réalisée spécialement chaque année par la Monnaie de Paris.



LA TOURNÉE EN IMAGES



Présentation des réalisateurs à Bari, avec le soutien de l'Apulia Film Commission



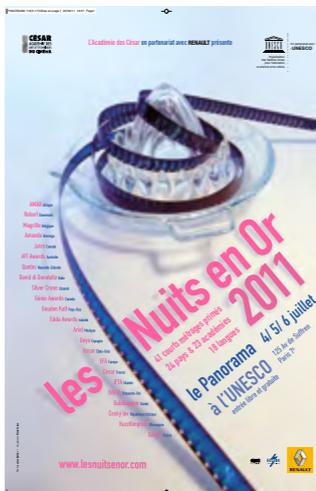
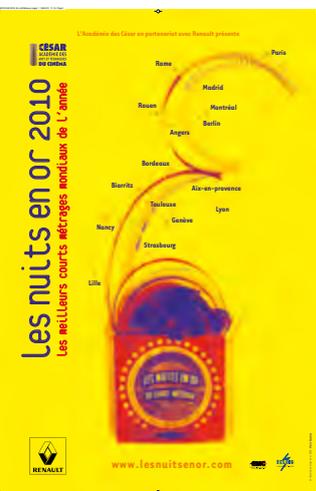
Simonetta Dellomonaco, Présidente de l'Apulia Film Commission et Piera Detassis, Présidente de l'Accademia del Cinema Italiano



Réalisateurs des Nuits en Or 2019 à Lecce, Italie



Retrouvez le film de la Tournée 2019 academie-cinema.org



Affiches des Nuits en Or
Certaines d'entre elles ont été réalisées en
collaboration avec les étudiants de l'école ECV Paris

ILS ONT FAIT LES NUITS EN OR DU COURT AU LONG

Cet événement est l'occasion d'une rencontre avec les grands cinéastes de demain, car il est peu de réalisateurs qui ne se soient adonnés un jour à cet exercice si particulier qu'est le film de court métrage.

Au sein des précédentes promotions, certains cinéastes ont pu réaliser par la suite un ou plusieurs long(s) métrage(s) distingué(s) sur la scène internationale :

PROMOTION NUITS EN OR 2009 :

- Julius Avery (Australie) - *Son of a Gun* avec Ewan McGregor
- Claire Burger (France) - *C'est ça l'amour*, Meilleure Réalisatrice aux Venice Days 2018
- Claire Burger et Marie Amachoukeli (France) - *Party Girl*, Caméra d'Or au Festival de Cannes en 2014

PROMOTION NUITS EN OR 2010 :

- Denis Villeneuve (Canada) - *Incendies* (2010), *Prisoners* (2013), *Enemy* (2013), *Sicario* (2015), *Premier Contact* (2016) et *Blade Runner 2049* (2017)

PROMOTION NUITS EN OR 2011 :

- Alonso Ruiz Palacios (Mexique) - *Güeros*, Prix du Meilleur Premier Film à la Berlinale en 2014

PROMOTION NUITS EN OR 2014 :

- Monia Chokri (Canada) - *La Femme de mon frère*, Coup de cœur du Jury Un Certain Regard au Festival de Cannes en 2019
- Guðmundur Arnar Guðmundsson (Islande) - *Heartstone*, Prix Spécial du Jury au Festival International du Film de Thessalonique en 2016
- Xavier Legrand (France) - *Jusqu'à la garde*, Lion d'Argent et Meilleur Premier Film à la Mostra de Venise 2017, César du Meilleur Film et César des Lycéens 2019
- Nicholas Verso (Australie) - *Boys in the Trees*, Sélection Officielle au Festival de Venise et dans la section découverte du TIFF en 2016

PROMOTION NUITS EN OR 2015 :

- Mirrah Foulkes (Australie) - *Judy & Punch*, Sélection au Festival de Deauville et Sundance en 2019
- Radu Jude (Roumanie) - *Aferim !*, Ours d'Argent du Meilleur Réalisateur à la Berlinale en 2015
- Michael Lennox (Royaume-Uni) - *A Patch of Fog*, présenté dans la section découverte du TIFF en 2015

PROMOTION NUITS EN OR 2016 :

- Méryl Fortunat-Rossi (Belgique) - *La Grand-messe*, Prix du public au BRIFF 2018
- Xavier Seron (Belgique) - *Je me tue à le dire*, Magritte 2017 du Meilleur Scénario Original
- Dave Tynan (Irlande) - *Dublin Oldschool*, Sélection au BFI London Film Festival en 2018

PROMOTION NUITS EN OR 2017 :

- Maïmouna Doucouré (France) - *Mignonnes*, Prix de la Meilleure Réalisation au Festival Sundance 2020

PROMOTION NUITS EN OR 2018 :

- Rodrigo Sorogoyen (Espagne) - *El Reino*, 7 Goya en 2019 dont Meilleur Réalisateur, *Que dios nos perdone*, Prix du Jury du Meilleur Scénario au Festival de San Sebastian 2016
- Ann Sirot et Raphaël Balboni (Belgique) - *Une vie démente*, long métrage en développement
- Erez Tadmor (Israël) - *Strangers* (2007), *Sumo* (2009), *Magic Men* (2014), *Wounded land* (2015), *Homeport* (2016), *Neffilot* (2019)

PROMOTION NUITS EN OR 2019 :

- Carlota Pereda (Espagne) - *Las Rubias*, long métrage en développement



Promo 2014
© Serge Arnal pour l'Académie des César 2014



Promo 2017
© Serge Arnal pour l'Académie des César 2017



Promo 2015
© Serge Arnal pour l'Académie des César 2015



Promo 2018
© Elise Comte / ENS Louis Lumière pour l'Académie des César 2018



Promo 2016
© Serge Arnal pour l'Académie des César 2016



Promo 2019
© Martin Varet / ENS Louis Lumière pour l'Académie des César 2019

LES PROMOTIONS DES NUITS EN OR



LES FILMS DU PROGRAMME LONG 2020

PROJECTIONS À L'UGC ODÉON

ENTRÉE LIBRE ET GRATUITE DANS LA LIMITE DES PLACES DISPONIBLES
TOUS LES FILMS SONT PROJÉTÉS EN VO (SOUS-TITRÉE FR)

MARDI 29 SEPTEMBRE

SALLE 1

18h
3 GENERATIONS 3 DAYS
ARCÁNGEL
MILK
SHE-PACK

19h35
PILE POIL
MATRIOCHKAS
THE EGG
ENTRE SOMBRAS
ELECTRIC SWAN

22h
INVERNO
DADDY AND THE WARLORD
GRANDAD WAS A ROMANTIC
UN AIR DE KORA

durée 1h20
Taiwan / 20 min
Mexique / 18 min
Corée du Sud / 24 min
Norvège / 18 min

durée 1h47
France / 21 min
Belgique / 24 min
Australie / 9 min
Portugal / 13 min
Grèce / 40 min

durée 1h38
Italie / 16 min
Pays-Bas / 52 min
Royaume-Uni / 5 min
Sénégal / 25 min

SALLE 2

18h
FREIGANG
MIA DONNA
EXCESS WILL SAVE US
O ÓRFÃO

19h35
BROTHERHOOD
LEARNING TO SKATEBOARD IN
A WARZONE (IF YOU'RE A GIRL)
SUC DE SÍNDRIA
LA NUIT DES SACS PLASTIQUES
THE LAST FIVE MINUTES OF THE WORLD

22h
STILL WORKING
EN FLIRT
DAUGHTER
COMMITTED

durée 1h21
Autriche / 35 min
Ukraine / 16 min
Suède / 15 min
Brésil / 15 min

durée 1h53
Québec / 25 min
États-Unis / 40 min
Espagne / 22 min
France / 18 min
Allemagne / 8 min

durée 1h35
Suisse / 17 min
Danemark / 43 min
Rép.Tchèque / 15 min
Israël / 20 min

MERCREDI 30 SEPTEMBRE

SALLE 1

18h
FREIGANG
MIA DONNA
EXCESS WILL SAVE US
O ÓRFÃO

19h35
BROTHERHOOD
LEARNING TO SKATEBOARD IN
A WARZONE (IF YOU'RE A GIRL)
SUC DE SÍNDRIA
LA NUIT DES SACS PLASTIQUES
THE LAST FIVE MINUTES OF THE WORLD

22h
STILL WORKING
EN FLIRT
DAUGHTER
COMMITTED

durée 1h21
Autriche / 35 min
Ukraine / 16 min
Suède / 15 min
Brésil / 15 min

durée 1h53
Québec / 25 min
États-Unis / 40 min
Espagne / 22 min
France / 18 min
Allemagne / 8 min

durée 1h35
Suisse / 17 min
Danemark / 43 min
Rép.Tchèque / 15 min
Israël / 20 min

SALLE 2

18h
3 GENERATIONS 3 DAYS
ARCÁNGEL
MILK
SHE-PACK

19h35
PILE POIL
MATRIOCHKAS
THE EGG
ENTRE SOMBRAS
ELECTRIC SWAN

22h
INVERNO
DADDY AND THE WARLORD
GRANDAD WAS A ROMANTIC
UN AIR DE KORA

durée 1h20
Taiwan / 20 min
Mexique / 18 min
Corée du Sud / 24 min
Norvège / 18 min

durée 1h47
France / 21 min
Belgique / 24 min
Australie / 9 min
Portugal / 13 min
Grèce / 40 min

durée 1h38
Italie / 16 min
Pays-Bas / 52 min
Royaume-Uni / 5 min
Sénégal / 25 min

LES FILMS

ANIMATION
DOCUMENTAIRE
FICTION



3 GENERATIONS 3 DAYS



GOLDEN HORSE 2019 DU MEILLEUR COURT MÉTRAGE DE FICTION (TAÏWAN)

réalisé par **Chu Hoi Ying**

20 min

Ching a du mal à communiquer avec sa mère, mais les quelques jours passés avec sa grand-mère, avant que celle-ci ne soit placée en maison de retraite, lui font voir les choses sous un autre angle. 3 jours durant lesquels 3 générations de femmes se croisent, se redécouvrent, se lient à nouveau face aux difficultés de la vie.



BROTHERHOOD



IRIS 2019 DU MEILLEUR COURT MÉTRAGE DE FICTION (CANADA-QUÉBEC)

réalisé par **Meryam Joobeur**

25 min

Mohamed, un berger endurci vivant en Tunisie rurale avec sa femme et ses deux fils, est profondément ébranlé lors du retour de Syrie de son fils aîné Malik. Celui-ci, arrivé avec une mystérieuse nouvelle épouse, fait face au regard désapprobateur de son père. La tension entre le père et le fils s'intensifie jusqu'à atteindre un point de rupture.



ARCÁNGEL



ARIEL 2019 DU MEILLEUR COURT MÉTRAGE DE FICTION (MEXIQUE)

réalisé par **Ángeles Cruz**

18 min

Arcángel, un paysan quinquagénaire, perd peu à peu la vue. Avant que l'obscurité totale ne l'envahisse, il doit trouver une maison de retraite pour Patrocinia, une femme âgée de sa communauté qui dépend totalement de lui.



COMMITTED



OPHIR 2019 DU MEILLEUR COURT MÉTRAGE (ISRAËL)

réalisé par **Lee Gilat**

20 min

Après une longue période de conflit, Batya est obligée de faire face à la maladie mentale de son père. Sa sœur insiste pour le faire hospitaliser. Batya doit alors accepter la meilleure solution pour toute la famille.

AVERTISSEMENT ! Scènes, propos ou images pouvant heurter la sensibilité des spectateurs.

LES FILMS

ANIMATION
DOCUMENTAIRE
FICTION



DADDY AND THE WARLORD



Gouden Kalf 2019 du meilleur court métrage documentaire (Pays-Bas)

réalisé par Shamira Raphaela et Clarice Gargard

52 min

Enquêtant dans un Libéria déchiré par des années de guerre, Clarice Gargard s'apprête à découvrir l'implication de son père avec l'ancien chef rebelle, dictateur et criminel Charles Taylor. Elle qui a toujours considéré son père comme un héros et un idéaliste. Essayait-il réellement de reconstruire son pays ou avait-il d'autres aspirations ? Clarice se retrouve empêtrée dans sa propre recherche de vérité, qui se révèle plus complexe qu'elle ne s'y attendait, et se demande alors si certaines choses ne devraient pas rester dans l'ombre.



DAUGHTER

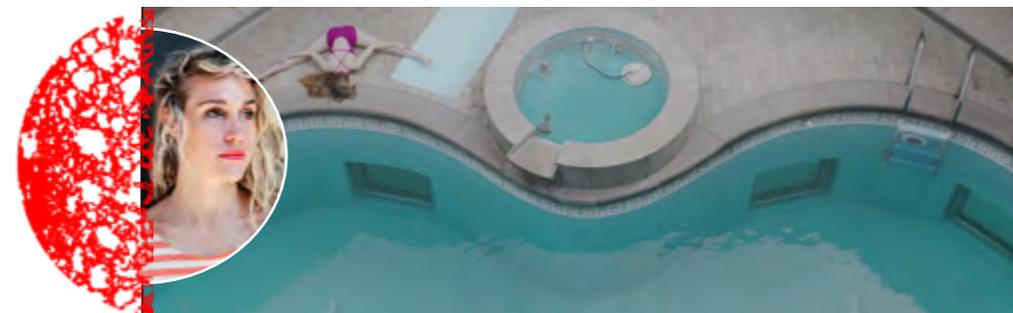


Prix Magnesia 2020 du meilleur film étudiant (République tchèque)

réalisé par Daria Kashcheeva

15 min

Dois-tu cacher ta douleur ? Te renfermer dans ton monde intérieur, dans l'attente perpétuelle de l'amour de ton père ? Ou devrais-tu comprendre et pardonner avant qu'il ne soit trop tard ?



ELECTRIC SWAN



IRIS 2020 du meilleur court métrage de fiction (Grèce)

réalisé par Konstantina Kotzamani

40 min

Les immeubles ne sont pas censés se mouvoir, mais celui situé au 2050 de l'Avenida del Libertador de Buenos Aires est parcouru de curieux tremblements. Le plafond du dernier étage frissonne causant une étrange nausée qui dévore ses habitants. Ceux qui vivent au sommet redoutent la chute - ceux qui vivent en dessous craignent de se noyer.



EN FLIRT



Robert 2020 du meilleur court métrage de fiction ou animation de plus de 30 minutes (Danemark)

réalisé par Zinnini Elkington

43 min

Eva est journaliste dans un journal dominé par les hommes et se bat pour se faire une place. Alors qu'un nouveau directeur arrive, elle se retrouve piégée dans un flirt aux conséquences dramatiques.

AVERTISSEMENT ! Scènes, propos ou images pouvant heurter la sensibilité des spectateurs.

LES FILMS

ANIMATION
DOCUMENTAIRE
FICTION



ENTRE SOMBRAS



SOPHIA 2019 DU MEILLEUR COURT MÉTRAGE D'ANIMATION (PORTUGAL)

réalisé par Alice Guimarães et Mónica Santos 13 min

Natalia, piégée dans un travail fastidieux, entreprend la recherche d'un cœur volé. Dans un monde où les cœurs peuvent être déposés à la banque, la jeune femme fait face à un dilemme : donner son cœur ou le garder pour elle-même.



FREIGANG



ÖSTERREICHISCHER FILMPREIS 2020 DU MEILLEUR COURT MÉTRAGE (AUTRICHE)

réalisé par Martin Winter 35 min

Kathi, jeune mère célibataire, est en prison. Alors qu'elle est en permission jusqu'à 18h, elle récupère son fils de 3 ans qui est sous la garde de sa mère instable. Elle n'a alors que quelques heures devant elle pour trouver une solution qui lui garantisse un futur meilleur.



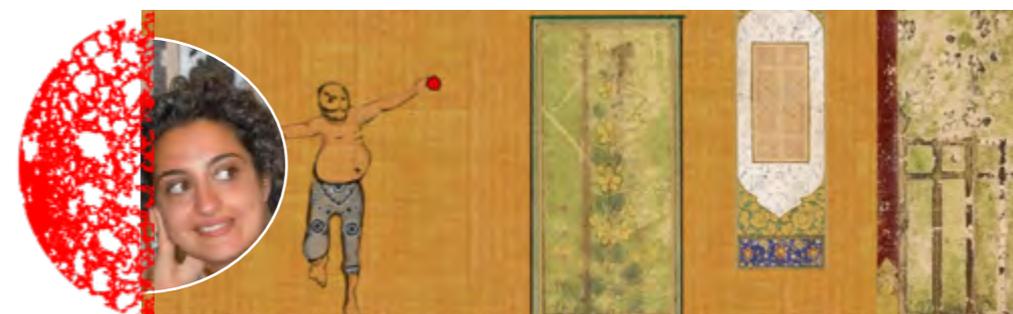
EXCESS WILL SAVE US



GULDBAGGE 2020 DU MEILLEUR COURT MÉTRAGE (SUÈDE)

réalisé par Morgane Dziurla-Petit 15 min

À Villereau, petit village du Nord de la France, c'est la panique : une alerte attentat a été déclenchée. À son origine, une habitante qui a confondu des tirs aux pigeons avec une attaque terroriste et mal interprété une dispute d'ouvriers polonais ivres.



GRANDAD WAS A ROMANTIC



BAFTA 2020 DU MEILLEUR COURT MÉTRAGE D'ANIMATION (ROYAUME-UNI)

réalisé par Maryam Mohajer 5 min

Une petite fille documente la vie amoureuse de son grand-père - un homme à la réputation d'être un romantique passionné. Elle raconte comment, tombé sur une photo de sa grand-mère, il décide à ce moment-là qu'elle serait l'amour de sa vie. Le couple se marie et fonde une famille, mais le romantisme du grand-père semble sans limite...

LES FILMS

ANIMATION
DOCUMENTAIRE
FICTION



INVERNO



DAVID DI DONATELLO 2020 DU MEILLEUR COURT MÉTRAGE
(ITALIE)

réalisé par Giulio Mastromauro

16 min

Timo, le cadet d'une communauté de forains grecs, doit faire face au plus rude des hivers avec les siens.



MATRIOCKAS



MAGRITTE 2020 DU MEILLEUR COURT MÉTRAGE DE FICTION
(BELGIQUE)

réalisé par Bérangère McNeese

24 min

Anna, 16 ans, vit avec Rebecca, sa jeune mère. C'est la fin de l'été, rythmé par les conquêtes de sa mère, mais aussi celui où Anna a commencé à découvrir sa propre sensualité. Lorsqu'Anna apprend qu'elle est enceinte, sa mère se voit en elle, au même âge. Anna se retrouve confrontée à un choix, et si ce choix implique de rompre avec Rebecca, Anna trouvera un soutien là où elle ne s'y attendait pas.



LEARNING TO SKATEBOARD IN A WARZONE (IF YOU'RE A GIRL)



OSCAR 2020 DU MEILLEUR COURT MÉTRAGE DOCUMENTAIRE
(ÉTATS-UNIS)

réalisé par Carol Dysinger

40 min

École et skatepark à la fois, découvrez l'ONG Skateistan qui, dans un Afghanistan ravagé par la guerre, apprend aux jeunes filles à lire, écrire et à grandir ensemble en toute confiance dans la joie de l'apprentissage du skatebord, devenu symbole d'émancipation.



MIA DONNA



GOLDEN DZIGA 2019 DU MEILLEUR COURT MÉTRAGE (UKRAINE)

réalisé par Pavlo Ostrikov

16 min

La vie d'Oksana, une femme de 46 ans, change lorsque son mari, Tolik, redevient un garçon de 7 ans. Oksana reste désespérément accrochée à son ancienne vie mais les médecins sont impuissants et personne ne semble pouvoir faire revenir Tolik à son âge normal...

LES FILMS

ANIMATION
DOCUMENTAIRE
FICTION



MILK



**BLUE DRAGON 2019 DU MEILLEUR COURT MÉTRAGE
(CORÉE DU SUD)**

réalisé par Jang Yu Jin

24 min

Sai travaille comme femme de ménage dans un luxueux complexe de Phuket pour subvenir aux besoins de sa famille. Avec un jeune bébé à charge, elle a du mal à joindre les deux bouts. Un jour, elle nettoie la chambre d'un couple de riches occidentaux également parents d'un bébé.



O ÓRFÃO

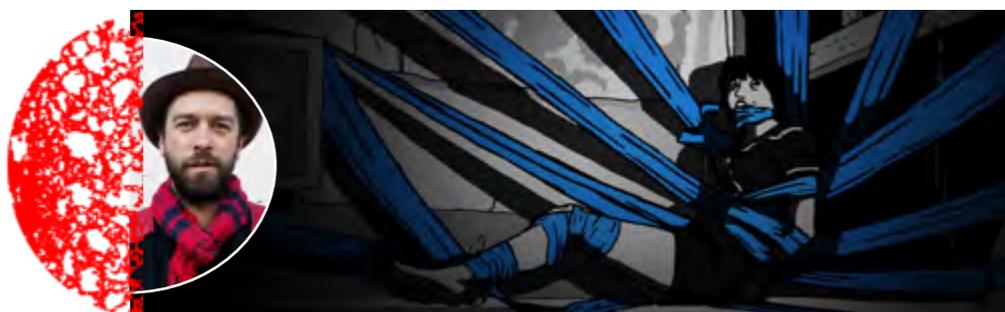


**GRANDE PRÊMIO DO CINEMA BRASILEIRO 2019
DU MEILLEUR COURT MÉTRAGE DE FICTION (BRÉSIL)**

réalisé par Carolina Markowicz

15 min

Jonathas a été adopté, mais il est rapidement renvoyé à l'orphelinat à cause de sa différence. Inspiré de faits réels.



LA NUIT DES SACS PLASTIQUES



**CÉSAR 2020 DU MEILLEUR FILM D'ANIMATION
(COURT MÉTRAGE) (FRANCE)**

réalisé par Gabriel Harel

18 min

Agathe, 39 ans, n'a qu'une obsession : avoir un enfant. Elle va retrouver son ex, Marc-Antoine, qui mixe de la techno dans les Calanques à Marseille. Alors qu'elle tente de le convaincre de se remettre ensemble, des sacs plastiques prennent vie et attaquent la ville.



PILE POIL



CÉSAR 2020 DU MEILLEUR FILM DE COURT MÉTRAGE (FRANCE)

réalisé par Lauriane Escaffre et Yvonnick Muller

21 min

Dans trois jours, Elodie passe l'épreuve d'épilation de son CAP d'esthéticienne. Son père, Christophe, boucher, souhaiterait qu'elle l'aide davantage à la boucherie. Mais pour l'instant, Elodie a un autre problème : elle doit trouver un modèle pour passer son examen. Un modèle avec des poils.

LES FILMS

ANIMATION
DOCUMENTAIRE
FICTION



SHE-PACK



**AMANDA 2019 DU MEILLEUR COURT MÉTRAGE
(NORVÈGE)**

réalisé par **Fanny Ovesen**

18 min

Un groupe de fillettes sème l'anarchie lors d'un goûte d'anniversaire à la piscine municipale, repoussant les limites de leur force et de leur pouvoir.



SUC DE SÍNDRIA



**GOYA 2020 DU MEILLEUR COURT MÉTRAGE DE FICTION
(ESPAGNE)**

réalisé par **Irene Moray**

22 min

En vacances en Catalogne, Pol et Barbara partagent une maison avec des amis. Dans la chaleur de l'été, leurs corps côte à côte, ils partagent un moment d'intimité. Mais quelque chose ne va pas. Avec le soutien de Pol, au milieu de la nature, entre larmes et rires, Barbara soignera de vieilles blessures et redéfinira sa sexualité.

AVERTISSEMENT ! Scènes, propos ou images pouvant heurter la sensibilité des spectateurs.



STILL WORKING



**PRIX DU CINÉMA SUISSE 2020 DU MEILLEUR COURT MÉTRAGE
(SUISSE)**

réalisé par **Julietta Korbelt**

17 min

Dans une usine abandonnée promise à la démolition, la routine de Pavel, le gardien, est perturbée par l'arrivée d'un jeune ingénieur qui découvre une machine inexplicablement restée en marche. Pavel va être confronté à la disparition prochaine de l'usine et à la fin de son univers...



THE EGG



**AACTA 2020 DU MEILLEUR COURT MÉTRAGE DE FICTION
(AUSTRALIE)**

réalisé par **Jane Cho**

9 min

Jour après jour, sous l'œil punitif et vigilant de sa grand-mère, une petite fille, mourant d'ennui dans l'univers silencieux d'une maison étrangère, est déterminée à acquérir un gros œuf de Pâques qui trône sur le frigo. Peu importe le prix.

LES FILMS

ANIMATION
DOCUMENTAIRE
FICTION



THE LAST FIVE MINUTES OF THE WORLD



**LOLA 2019 DU MEILLEUR COURT MÉTRAGE JUSQU'À 10 MINUTES
(ALLEMAGNE)**

réalisé par Juergen Heimüller

8 min

Qu'est-ce qui est vraiment important lorsque le temps s'arrête ? Cinq personnes durant les cinq dernières minutes avant la fin du monde. Deux couples et un solitaire. La dernière bière. Dernières confessions, jalousies. Querelles et conciliations. Mais la fin imminente les rassemble à nouveau.



UN AIR DE KORA



AMAA 2019 DU MEILLEUR COURT MÉTRAGE (SÉNÉGAL)

réalisé par Angèle Diabang

25 min

Salma, jeune musulmane, rêve d'être joueuse de Kora. Dans sa tradition, une femme ne peut pas jouer de cet instrument. Un jour, elle va récupérer la Kora de son père musicien dans un monastère. Un moine lui donne l'opportunité de prendre secrètement des cours avec le frère Manuel, un virtuose de la Kora. Une dangereuse idylle s'installe entre eux.

PARTENAIRES & CONTACTS

*UN ÉVÉNEMENT ORGANISÉ EN
PARTENARIAT AVEC :*



Partenaire Officiel de l'Académie des César



Partenaire Technique de l'Académie des César

ET AVEC LE SOUTIEN DE :



LES NUITS EN OR

Margaux Pierrefiche
margaux.pierrefiche@academie-cinema.org
Tél. : +33 1 53 64 07 46

ACADÉMIE DES CÉSAR

11 rue de l'Avre, 75015 Paris
Tél. : +33 1 53 64 05 25
info@academie-cinema.org
academie-cinema.org